

# TRINITY EPISCOPAL CHURCH

A PLACE OF WELCOME, HOPE & HEALING

NOVEMBER 30, 2025

THE FIRST SUNDAY OF ADVENT

10:00 AM



120 Sigourney Street, Hartford, Connecticut 06105-2796  
860.527.8133 [www.trinityhartford.org](http://www.trinityhartford.org)

**Good Morning**  
**Whether this is your first time at Trinity, your first time in a long time, or if you're here every Sunday, we are delighted that you are worshipping with us this morning.**

**WELCOME**

If you are new to Trinity, we hope you will introduce yourself and sign one of the guest books at either entrance to the Church. Restrooms are in two places. Exit through the rear doors of the Sanctuary and go to your right. The white doors on your left are the restrooms. Restrooms can also be found if you exit the door at the front right of the Sanctuary and go down the hall toward the exit to the parking lot. The restrooms are on your right once you pass the fireplace.

**ABOUT OUR WORSHIP**

Most of the worship service is printed in this leaflet. Music that is not printed in the leaflet can be found in *The Hymnal 1982* (the red book on the shelf under the chair in front of you) or *Lift Every Voice and Sing II* (the red, black, and green book found on a cart at each entrance). We stand, if able, for the hymns and stand or kneel, according to one's tradition, for prayer.

**NAMETAGS**

We are delighted to welcome you at Trinity. To make it easier for us to get to know each other, we ask everyone to wear a nametag. If you do not have a reusable nametag, please use the stickers and markers available at each entrance. If you would like to have a reusable nametag made for you, please print your name on the clipboard next to the trays of reusable nametags. We will make every effort to have your nametag ready for you on the following Sunday.

**KIDS IN CHURCH**

If you need to step out of the service with your infant or toddler and are in search of a quiet space to spend a few moments, the parent room (at the end of the North Narthex past the door to the Memorial Garden) is open during the service. There is no childcare attendant, so all children must be accompanied by their parent/guardian.

**INTERCESSORY PRAYER**

Private intercessory prayer is available with members of our Intercessory Prayer Team in the side aisle while Communion is being distributed at the service. Additionally, there are Prayer Jars at each entrance to the Sanctuary where you can share prayer requests that will be prayed over for the next month.

**HEARING ASSISTANCE**

Our church offers assistive listening devices for individuals with hearing difficulties. These devices allow them to receive amplified sound directly through their compatible hearing aids. If you need assistance using an assistive listening device, please see a church usher.

PRELUDE "Bereite dich, Zion" (Prepare thyself, Zion,) BWV 248 from the *Christmas Oratorio*  
Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Please stand.

PROCESSIONAL HYMN

Lo! He Comes, with Clouds Descending

1982 Hymnal #57

THE LITURGY OF THE WORD

Celebrant Blessed be God: Father, Son, and Holy Spirit.

People And blessed be God's kingdom, now and for ever. Amen.

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid. Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

KYRIE

1982 Hymnal S-96

The musical score consists of two systems, each with a soprano and bass line. The first system has the lyrics: "Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy." The second system has the lyrics: "Christ, have mer - cy. Christ, have mer - cy. Lord, have mer - cy." The music is in a key with two sharps (D major) and a 4/4 time signature.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Lord, have mer - cy, have mer - cy.

Lord, have mer - cy, have mer - cy.

Music: From *Deutsche Messe*; Franz Peter Schubert (1797-1828); arr. Richard Proulx (b. 1937). Copyright © 1985 GIA Publications, Inc.

## THE COLLECT OF THE DAY

Celebrant The Lord be with you.  
**People** And also with you.  
 Celebrant Let us pray.

Almighty God, give us grace to cast away the works of darkness, and put on the armor of light, now in the time of this mortal life in which your Son Jesus Christ came to visit us in great humility; that in the last day, when he shall come again in his glorious majesty to judge both the living and the dead, we may rise to the life immortal; through him who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

*Please be seated for the reading of Holy Scripture.*

## THE FIRST READING

**Isaiah 2:1-5**

The word that Isaiah son of Amoz saw concerning Judah and Jerusalem.

In days to come  
 the mountain of the LORD's house  
 shall be established as the highest of the mountains,  
 and shall be raised above the hills;  
 all the nations shall stream to it.  
 Many peoples shall come and say,  
 'Come, let us go up to the mountain of the LORD,  
 to the house of the God of Jacob;

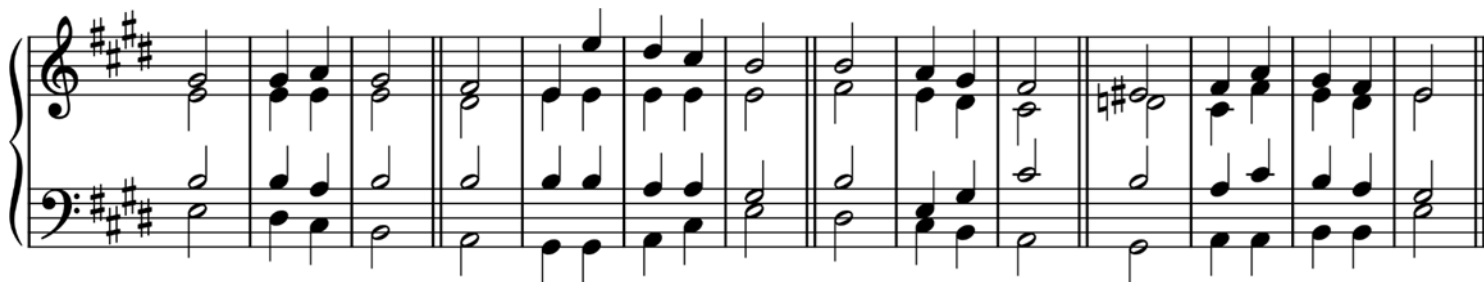
that he may teach us his ways  
 and that we may walk in his paths.'  
 For out of Zion shall go forth instruction,  
 and the word of the LORD from Jerusalem.  
 He shall judge between the nations,  
 and shall arbitrate for many peoples;  
 they shall beat their swords into ploughshares,  
 and their spears into pruning-hooks;  
 nation shall not lift up sword against nation,  
 neither shall they learn war any more.  
 O house of Jacob,  
 come, let us walk  
 in the light of the LORD!

Reader        The Word of the Lord.  
 People        **Thanks be to God.**

**PSALM 122** *Laetatus sum*

**BCP p. 779**

Anglican Chant: John Camidge II



- 1 I was glad when they / said to / me, \*  
 "Let us / go to the / house of the / LORD."
- 2 Now our / feet are / standing \*  
 within your / gates, / O Je/rusalem.
- 3 Jerusalem is / built as a / city \*  
 that is at / unity / with it/self;
- 4 To which the tribes go up,  
 the / tribes of the / LORD, \*  
 the assembly of Israel,  
 to / praise the / Name of the / LORD.



*Sung to the second half of the chant:*

- 5 For there are the / thrones of / judgment, \*  
the / thrones of the / house of / David.
- 6 Pray for the / peace of Je/rusalem: \*  
– / “May they / prosper who / love you.
- 7 Peace be with/in your / walls \*  
and / quietness with/in your / towers.
- 8 For my brethren and com/panions’ / sake, \*  
I / pray for / your pros/perity.
- 9 Because of the house of the / LORD our / God, \*  
I will / seek to / do you / good.”

## THE SECOND READING

**Romans 13:11-14**

You know what time it is, how it is now the moment for you to wake from sleep. For salvation is nearer to us now than when we became believers; the night is far gone, the day is near. Let us then lay aside the works of darkness and put on the armor of light; let us live honorably as in the day, not in reveling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarreling and jealousy. Instead, put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires.

Reader        The Word of the Lord.  
**People        Thanks be to God.**

*Please stand as you are able.*

1 "Sleep - ers, wake!" A voice a - stounds us, the  
 2 Zi - on hears the watch - men sing - ing; her  
 3 Lamb of God, the heavens a - dore you; let

shout of ram - part - guards sur - rounds us: "A -  
 heart with joy - ful hope is spring - ing, she  
 saints and an - gels sing be - fore you, as

wake, Je - ru - sa - lem, a - rise!" Mid - night's peace their  
 wakes and hur - ries through the night. Forth he comes, her  
 harps and cym - bals swell the sound. Twelve great pearls, the

cry has bro - ken, their ur - gent sum - mons clear - ly spo -  
 Bride-groom glo - rious in strength of grace, in truth vic - to -  
 ci - ty's por - tals: through them we stream to join the im - mor -

ken: "The time has come, O maid - ens wise!  
 rious: her star is risen, her light grows bright.  
 tals as we with joy your throne sur - round.

Rise up, and give us light; the Bride - groom is in  
 Now come, most wor - thy Lord, God's Son, In - car - nate  
 No eye has known the sight, no ear heard such de -

sight. Al - le - lu - ia! Your lamps pre - pare and  
 Word, Al - le - lu - ia! We fol - low all and  
 light: Al - le - lu - ia! There - fore we sing to

has - ten there, that you the wed - ding feast may share."  
 heed your call to come in - to the ban - quet hall.  
 greet our King; for ev - er let our prais - es ring.

Words: Philipp Nicolai (1556-1608); tr. Carl P. Daw, Jr. (b. 1944). Copyright © 1982, by Hope Publishing Company, Carol Stream, IL 60188. All Rights Reserved. Used by permission. Music: *Wachet auf*, melody Hans Sachs (1494-1576); adapt. Philipp Nicolai (1556-1608); arr. and harm. Johann Sebastian Bach (1685-1750).

Gospeler     The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew.  
 People        **Glory to you, Lord Christ.**

**THE GOSPEL**

**Matthew 24:36-44**

Jesus said to the disciples, "But about that day and hour no one knows, neither the angels of heaven, nor the Son, but only the Father. For as the days of Noah were, so will be the coming of the Son of Man. For as in those days before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day Noah entered the ark, and they knew nothing until the flood came and swept them all away, so too will be the coming of the Son of Man. Then two will be in the field; one will be taken and one will be left. Two women will be grinding meal together; one will be taken and one will be left. Keep awake therefore, for you do not know on what day your Lord is coming. But understand this: if the owner of the house had known in what part of the night the thief was coming, he would have stayed awake and would not have let his house be broken into. Therefore you also must be ready, for the Son of Man is coming at an unexpected hour."

Gospeler     The Gospel of the Lord.  
 People        **Praise to you, Lord Christ.**

*Please be seated.*

## **THE SERMON**

**THE REV. DR. MARTA S. RIVERA MONCLOVA**

*Silence for reflection.*

*Please stand as you are able.*

## **THE NICENE CREED**

**From Enriching Our Worship\***

We believe in one God, the Father, the Almighty,  
maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ,  
the only Son of God, eternally begotten of the Father,  
God from God, Light from Light, true God from true God,  
begotten, not made, of one Being with the Father;  
through him all things were made.

For us and for our salvation he came down from heaven,  
was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became truly human.  
For our sake he was crucified under Pontius Pilate; he suffered death and was buried.

On the third day he rose again in accordance with the Scriptures;  
he ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.  
He will come again in glory to judge the living and the dead,  
and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father,  
who with the Father and the Son is worshiped and glorified,  
who has spoken through the prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic Church.

We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.

We look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

## **THE PRAYERS OF THE PEOPLE FORM VI**

**BCP P. 392**

*The Leader and People pray responsively.*

In peace, we pray to you, Lord God.

*Silence.*

For all people in their daily life and work;  
For our families, friends, and neighbors, and for those who are alone.

For this community, the nation, and the world;  
For all who work for justice, freedom, and peace.

---

\*This version of the Nicene Creed is from one of the sources that has been approved for use by the General Convention of the Episcopal Church. The most significant difference is that this version changes "who proceeds from the Father and the Son" to "who proceeds from the Father." This change restores the Creed to the version that was originally accepted by both Western and Eastern Orthodox Churches. (The phrase "and the Son" was added a few hundred years later by a regional synod and was never adopted by Eastern Orthodox Churches.)

For the just and proper use of your creation;  
**For the victims of hunger, fear, injustice, and oppression.**

For all who are in danger, sorrow, or any kind of trouble;  
**For those who minister to the sick, the friendless, and the needy.**

For the peace and unity of the Church of God;  
**For all who proclaim the Gospel, and all who seek the Truth.**

For Sean, our Presiding Bishop, and Jeff and Laura, our Bishops; and for all bishops and other ministers;  
**For all who serve God in the Church.**

For the special needs and concerns of this congregation.  
*Silence. The People may add their own petitions.*

Hear us, Lord;  
**For your mercy is great.**

We thank you, Lord, for all the blessings of this life.  
*Silence. The People may add their own thanksgivings.*

We will exalt you, O God our King;  
**And praise your Name for ever and ever.**

We pray for all who have died, that they may have a place in your eternal kingdom.  
*Silence. The People may add their own petitions.*

Lord, let your loving-kindness be upon them;  
**Who put their trust in you.**

### **PRAYER FOR JAMAICA**

Almighty and merciful God, we come before you with heavy hearts for the people of Jamaica, mourning the lives lost and homes destroyed by Hurricane Melissa. Be present, O Lord, with all who grieve, and strengthen those who labor to bring relief and rebuilding. Grant courage to the fearful, comfort to the brokenhearted, and hope to all who struggle amid the ruins. Bless the leaders of the nation with wisdom, compassion, and understanding, that they may guide your people toward healing and renewal. May your Spirit breathe peace over the land and hope for the new creation, and may your love restore what storms have taken away. We ask this through Jesus Christ our Lord. Amen.

### **PRAYER FOR TRANSITION**

Gracious God, we thank you for the many blessings you bestow on Trinity Church. We ask you to keep us centered on You as we await a new Rector. We are grateful to be surrounded always by Your love, and we pray this love will be the foundation of every interaction with each other. We are stronger when we are together in actions, mission and purpose. We are blessed to be on this spiritual journey together. Amen.

Church of the Holy Spirit, Harleysville, PA (adapted)

We pray to you also for the forgiveness of our sins.

Have mercy upon us, most merciful Father;  
in your compassion forgive us our sins,  
known and unknown,  
things done and left undone;  
and so uphold us by your Spirit  
that we may live and serve you in newness of life,  
to the honor and glory of your Name;  
through Jesus Christ our Lord. Amen.

*The Celebrant concludes with the absolution:*

Celebrant Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. **Amen.**

## THE PEACE

Celebrant The peace of the Lord be always with you.  
*People* And also with you.

*The People greet one another in the name of the Lord.*

## WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

### BIRTHDAY PRAYER

BCP P. 830

**All** O God, our times are in your hand: Look with favor, we pray, on your servants as they begin another year. Grant that they may grow in wisdom and grace, and strengthen their trust in your goodness all the days of their life; through Jesus Christ our Lord. Amen.

### OFFERTORY ANTHEM

The Truth from Above  
Ralph Vaughn Williams (1872 - 1958)

This is the truth sent from above,  
The truth of God, the God of love,  
Therefore don't turn me from your door,  
But hearken all both rich and poor.

The first thing which I do relate  
Is that God did man create;  
The next thing which to you I'll tell  
Woman was made with man to dwell.

Thus we were heirs to endless woes,  
'Till God the Lord did interpose;  
And so a promise soon did run  
That he would redeem us by his Son.  
And at that season of the year

Our blest Redeemer did appear;  
He here did live, and here did preach,  
And many thousands he did teach.

Thus he in love to us behaved,  
To show us how we must be saved;  
And if you want to know the way,  
Be pleas'd to hear what he did say.

Celebrant All things come of thee, O Lord.  
*People* And of thine own have we given thee.

## THE HOLY COMMUNION

### THE GREAT THANKSGIVING: EUCHARISTIC PRAYER B

BCP P. 367

*Please stand or adopt another posture of prayer.*

Celebrant The Lord be with you.  
*People* And also with you.

Celebrant Lift up your hearts.  
*People* We lift them to the Lord.

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.  
*People* *It is right to give God thanks and praise.*

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Almighty God, Creator of heaven and earth.

Because you sent your beloved Son to redeem us from sin and death, and to make us heirs in him of everlasting life; that when he shall come again in power and great triumph to judge the world, we may without shame or fear rejoice to behold his appearing.

Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS

1982 Hymnal #S-130

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of power and

might, Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord,

God of power and might, hea - ven and earth are

full, full of your glo - ry. Ho -

san - na in the high - est. Ho - san - na

in the high - est. Bless - ed is he who comes

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two systems of music, each with a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est. Ho - san - na in the high - est." The music features a mix of chords and moving lines, with some notes tied across measures.

Music: From *Deutsche Messe*, Franz Peter Schubert (1797-1828); arr. Richard Proulx (b. 1937). Copyright © 1985 GIA Publications, Inc.

We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your Son. For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In him, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In him, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore, according to his command, O Father,

**We remember his death,  
We proclaim his resurrection,  
We await his coming in glory;**

And we offer our sacrifice of praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread and this wine.

We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant. Unite us to your Son in his sacrifice, that we may be acceptable through him, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, put all things in subjection under your Christ, and bring us to that heavenly country where, with all your saints, we may enter the everlasting heritage of all your children; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation.

By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and for ever. **Amen.**

## The Lord's Prayer

Celebrant We now pray in the language of our hearts, as our Savior Christ has taught us,

Our Father in heaven,  
hallowed be your Name,  
your kingdom come,  
your will be done,  
on earth as in heaven.  
Give us today our daily bread.  
Forgive us our sins  
as we forgive those  
who sin against us.  
Save us from the time of trial,  
and deliver us from evil.  
For the kingdom, the power,  
and the glory are yours,  
now and for ever. Amen.

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come,  
thy will be done,  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us.  
And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
For thine is the kingdom,  
and the power, and the glory,  
for ever and ever. Amen.

## THE BREAKING OF THE BREAD

*The Celebrant breaks the consecrated Bread. A period of silence is kept.*

## FRACTION ANTHEM

1982 Hymnal #S-164

Je - sus, Lamb of God: have mer - cy on us.

The first line of the Fraction Anthem consists of two staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the top staff.

Je - sus, bear - er of our sins: have mer - cy on us.

The second line of the Fraction Anthem consists of two staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the top staff.

Je - sus, re - deem - er, re - deem - er of the world:

The third line of the Fraction Anthem consists of two staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the top staff.



Music: From *Deutsche Messe*; Franz Peter Schubert (1797-1828); arr. Richard Proulx (b. 1937). Copyright © 1985 GIA Publications, Inc.

Celebrant The Gifts of God for the People of God.

*All are invited to stand or kneel at the altar rail. If you would like to have a blessing instead of receiving Communion, please cross your arms over your chest. Gluten-free wafers and grape juice are available on request. Please remember that if you do not wish to receive wine, receiving only Bread imparts the full benefit of the Sacrament. If you are unable to come to the front, please let an usher know and the Sacrament will be brought to you. Please be seated.*

**COMMUNION ANTHEM**

Be Peace on Earth

William Crotch (1775 - 1847)

Be peace on earth, be peace on earth,  
 Before the Prince of Peace, Messiah comes,  
 Let furious discord cease before the Prince of Peace!  
 Be peace on earth, be peace on earth,  
 Disease and anguish feel His blest control,  
 And woe no more disturb the troubled soul, the troubled soul!  
 My beams of gladness all our hearts illume, all our hearts illume,  
 And mercy brood above the distant gloom!  
 Be peace on earth, be peace on earth,...

*Please stand as you are able.*

**POST COMMUNION PRAYER**

**BCP P. 366**

Let us pray.

Almighty and everliving God, we thank you for feeding us with the spiritual food of the most precious Body and Blood of your Son our Savior Jesus Christ; and for assuring us in these holy mysteries that we are living members of the Body of your Son, and heirs of your eternal kingdom. And now, Father, send us out to do the work you have given us to do, to love and serve you as faithful witnesses of Christ our Lord. To him, to you, and to the Holy Spirit, be honor and glory, now and for ever. Amen.

**THE BLESSING**

Celebrant The blessing of God Almighty, the One Holy and Undivided Trinity, be upon you and remain with you for ever.

People Amen.

# Recessional Hymn

# People Look East

The musical score is written in G major (one sharp) and 6/8 time. It consists of four systems, each with a vocal line and a guitar accompaniment line. The lyrics are arranged in four verses. Chords are indicated above the notes.

**System 1:** Chords: D, G, D, Bm, A. Lyrics: 1 Peo - ple, look east. The time is near of the crown - ing; 2 Fur - rows, be glad. Though earth is bare, one more seed is; 3 Stars, keep the watch. When night is dim, one more light the; 4 An - gels an - nounce with shouts of mirth him who brings new

**System 2:** Chords: Esus, E, A, D, G, A. Lyrics: of the year. Make your house fair as you are a - ble, plant - ed there. Give up your strength the seed to nour - ish, bowl shall brim, shin - ing be - yond the frost - y weath - er, life to earth. Set ev - 'ry peak and val - ley hum - ming

**System 3:** Chords: D, Em, F#m, Dsus, D, A. Lyrics: trim the hearth and set the ta - ble. Peo - ple, look that in course the flow'r may flour - ish. Peo - ple, look bright as sun and moon to - geth - er. Peo - ple, look with the word, the Lord is com - ing. Peo - ple, look

**System 4:** Chords: D, A, D, A, G, D. Lyrics: east, and sing to - day— Love, the Guest, is on the way. east, and sing to - day— Love, the Rose, is on the way. east, and sing to - day— Love, the Star, is on the way. east, and sing to - day— Love, the Lord, is on the way.

Text: Eleanor Farjeon, 1881-1965  
 Music: French carol; arr. Barry Rose, b. 1934  
 Text © Miss E. Farjeon Will Trust, by permission of David Higham Associates  
 Arr. © 1999 Novello & Co. Ltd., London

BESANÇON  
 87 98 87

## THE DISMISSAL

Celebrant Let us bless the Lord.  
People Thanks be to God.

**POSTLUDE** Emmanuel Comes - arr. Mark Hayes (b. 1953)  
(Based on the Latin hymn "O Come, O Come, Emmanuel" and Matthew 1:23: "Emmanuel")



## Welcome The Rev. Dr. Marta S. Rivera Monclova

The Rev. Dr. Marta S. Rivera Monclova grew up in Brooklyn, NY. She likes to be called Mother Marta or Marta. Rev. Marta loves words. She earned both an M.A. and a Ph.D. in English from Tufts University prior to entering ordained ministry. She also holds an M.Div. from Berkeley Divinity School at Yale. She currently serves as curate at Trinity's daughter, Grace Church, Hartford, and as a Leadership Fellow at Trinity Wall Street.

Rev. Marta deeply believes in the power and importance of community in the Christian life. That belief led her to found Haven Religious; an Intentional Episcopal Community based a short walk from the Trinity College campus in Frog Hollow. One of her Haven siblings, Mr. Sean Glenn, a talented musician and composer, spiritual director, and clerk of the Haven community, will be joining her this Sunday.

+ ASSISTING AT WORSHIP +

**Celebrant:** The Rev. Dr. Marta S. Rivera Monclova

**Director of Music:** Markus Centola

**Trinity Choir & Choristers**

**Lay Readers:** George Chien, Martha Freimuth

**Intercessor:** Everett Post

**Intercessory Prayer Team:**

**Acolyte:** Elizabeth Rousseau, Matthew Thomas

**Minister of Communion:**

**Godly Play Storyteller & Door Person:** \*No Godly Play Today\*

**Ushers:** Neill Derick, William A. Kofalk, Sonia Watson, Marc Wiest

**Virtual Vergers:** Mark MacGougan, Casey Rousseau, Elizabeth Rousseau, Jake Troiano

**Altar Guild:** Marcus Clark, Kitty Peterson, Mary Register, Cathy Rowe, Cecelia Timothy

**Flower Guild:**

*The words of the service are taken from The Book of Common Prayer.*

*Scripture quotations are from the New Revised Standard Version of the Bible © 1989 by the Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved. Hymns and service music are all from The Hymnal 1982, © 1985 and LEVAS II The Church Pension Fund. Used by permission of Church Publishing, Inc., New York, NY. All rights reserved. Used by permission of One License.net #A-712490.*

**Cover Art:** We are grateful to The Rev. George Chien (UMC, MCC) for creating the artwork on the cover.

## LET US PRAY

**In our Parish Cycle of Prayer** we pray for Sonia Watson, Tim Watt & Amity Gaige, Bruce Wazorko & Nancy Crandall, Ernestine Weaver, Marshall Weaver, Elaine Weber, Marc Wiest, and Gayle Wilcox.

**In our Diocesan Cycle of Prayer** we pray for Christ Church, Ansonia; St. Paul's Parish: St. Paul's Church with Christ Church Chapel, Bantam; postulants & candidates for Holy Orders; the Commission on Ministry & its members.

**In the Anglican Cycle of Prayer** we pray for the Anglican Church of Australia.

### We pray for:

Austin Mogor

Markus Centola & Family

Mike Amanek

Edith Navarro

Bruce Wazorko

Suliman Foster

Jasmine Drake

Louisa Cummings

Clane Nickols

Irina Mamata & Family

Charles Lewis

Bowens Family

Cathy Rowe and Family

of Daniel Negrelli esp. Karen &

Keira

Francis Sken

George Beach

Cheryl

Lennox

The Lugo and Torres Families

Daryl Todd

The Wentgertzman Family

The Swiatek Family

Bp. Michael Curry

Saydie Eggleston

Viola Cleo Bradshaw

Faye, Elizabeth and

Hannah Aliene & their children

Fred Margeson

Isabella Gevarra

Cassandra Watson

Sonia Watson

## **2026 Stewardship Campaign Continues**

Though we had an ingathering of pledge cards on November 9, please know that Trinity's annual stewardship campaign continues. Everyone is invited and encouraged to make a pledge of financial support, to help anchor the future of our parish.

We would like to have as many pledges as possible by tomorrow, December 1, so that the Vestry can look ahead to Trinity's financial commitments for 2026. If you do not have a pledge card and would like one, there are pledge packets on the tables next to the Sunday bulletins, or you may contact the church office to be sent one - 860-527-8133 x 204. You may return the pledge cards in the offering plates or mail them to the office.

You may also make your pledge directly on our **website**: [www.trinityhartford.org/giving/](http://www.trinityhartford.org/giving/).

## **Fall Grounds Work Day**

It is the time of year to clean-up Trinity's gardens and lawns in preparation for winter. The Property Team has designated next Saturday, **December 6**, from 9:00 a.m. to noon as the third fall grounds workday. Bring your favorite tools and gloves and a friend. Lots of volunteers are needed to cover all of the grounds. Contact Peter Green ([pmgreen76@gmail.com](mailto:pmgreen76@gmail.com)) with any questions.

## **Trinity's 2025 Advent Giving Tree - Blessing of Gifts December 7**

All of the children's gift tags have been chosen - and many gifts have already been placed around the baptismal font. Thank you! All of the gifts will be blessed in our service next Sunday, December 7, and sent on their way, so please be sure to return your gift by that morning. Questions? Please contact Penny Pearson.

## **SAVE THE DATE December 7, 2025 - Adult Christian Formation Open Forum SURVIVING THESE TROUBLING TIMES**

Many of us are confused and challenged by the turmoil pervading our nation with respect to such issues as immigration, the fate of democracy, the future of the economy, the provision of vital social services, and our own participation in the political life of our various communities. We often do not know what our religious faith is leading us to do in these fraught and troubling times, especially when we find ourselves in disagreement with others over how to sustain our deepest values without breaking the bonds of fellowship.

The ACF team would like to invite you to share your personal concerns and questions, hopes and fears, in a mutually supportive informal gathering as we listen respectfully to the different ways we have found to respond to the divisions in our society. There is no agenda other than a willingness to share our feelings openly with fellow members of our faith community. Our discussion will be facilitated by the Rev. Dr. Frank Kirkpatrick.

## **Trinity Church Parish Directory**

Remember to stop by the table in Goodwin Hall to update or provide your contact information! You can choose to give just one way to contact you, such as a mailing address, or give multiple methods. Why are we asking you to do this? Because we're a community of people, and we want to be able to communicate with one another!

## **Thanksgiving and Christmas Offerings 2025**

The Vestry has designated that all loose-plate offerings and special-envelope contributions from Thanksgiving and Christmas will be directed to CT's Caribbean Disaster Relief Coalition in support of Hurricane Melissa relief efforts. On October 28, 2025, the Category 5 hurricane made landfall in Jamaica, bringing nearly 30 inches of rain and causing catastrophic flooding and landslides. The storm resulted in extensive technological, agricultural, and infrastructure damage, with many towns in western Jamaica experiencing near-total destruction from flooding and extreme wind gusts. Overall, Jamaica's estimated losses are approaching \$10 billion.

**May your Spirit breathe peace over the land and hope for the new creation, and may your love restore what storms have taken away.**

## **Prayers in the Chapel**

Every Sunday after our service we invite you to the chapel to pray for those guiding us through the search for a new rector. We are a small prayer team that has volunteered for this exercise. We also have found that this is a prayer time for our own needs and those of others. Please join us for this short time together, for about 10-15 minutes. All are welcome!

## **COFFEE HOUR HOSTS NEEDED**

In these times of transition, it seems more important than ever that we nourish the bonds we have with each other as members of Trinity Church. We gain strength from each other in difficult times. Coffee hour following the Sunday Service provides time and space for relaxed conversation and fellowship.

Please consider signing up to host coffee hour in the coming weeks and months. If you feel uncomfortable taking on the task all by yourself, ask a friend or two to join you. Refreshments need not be elaborate - a few plates of cookies or fruit will do. There are copies of a "How-to Guide for Coffee Hour" on the tables next to the bulletins. If you have questions, talk to Martha Freimuth or Linda MacGougan. They would be glad to share their experience of participating in this important ministry!

## **Godly Play: A typical Sunday in our Godly Play Sacred Space**

9:45 Doors open, welcoming

10:00 Church calendar

Story: a parable, story from the Old Testament, New Testament, Saint or people of color who inspire, or a Liturgical story.

10:15 Feast; a time to share and have a small snack

10:20 Work time with choice of a craft, paints, clay, puzzles. working with one of the stories

10:40 Gathering to pass the peace, then rejoining our families in the sanctuary

We have a lively multi-aged class welcoming all children ages 3 - 18 with two adults leading.

# CT'S CARIBBEAN DISASTER RELIEF COALITION

**SEVERE  
WEATHER  
ALERT  
CARIBBEAN**

# HURRICANE MELISSA RELIEF

## HOW TO HELP?

FUNDS (\$) DONATION

ITEM DONATION LISTS

DROP OFF LOCATIONS

RELIEF HUB



**WEST INDIAN SOCIAL  
CLUB OF HARTFORD, INC.**

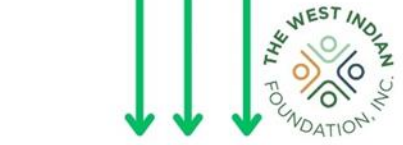


[WESTINDIANSOCIALCLUB.ORG](http://WESTINDIANSOCIALCLUB.ORG)

**DONATE  
TODAY**

Financial contributions  
are the fastest and most  
effective way to support  
areas impacted by  
disasters.

The West Indian Foundation, Inc.  
is a 501(c)(3) tax-exempt organization



**THE WEST INDIAN  
FOUNDATION, INC.**



[WESTINDIANFOUNDATION.ORG](http://WESTINDIANFOUNDATION.ORG)

# Weekly Calendar

## **Sunday, November 30**

- 9:45 A.M. Godly Play (Education Wing)
- 10:00 A.M. Holy Eucharist - Rite II (Church) First Sunday of Advent
- 6:00 P.M. NA Group Meeting (Huntington Hall)

## **Tuesday, December 2**

- 6:00 P.M. Choir School Rehearsal (Choir Room)

## **Thursday, December 4**

- 6:00 P.M. Choir School Rehearsal (Choir Room)
- 7:00 P.M. Choir Rehearsal (Choir Room)

## **Friday, December 5**

- 7:30 P.M. NA Group Meeting (Huntington Hall)

## **Saturday, December 6**

- 9:00 A.M. Grounds Work Day

## **Sunday, December 7**

- 9:45 A.M. Godly Play (Education Wing)
- 10:00 A.M. Holy Eucharist - Rite II (Church) Second Sunday of Advent
- 11:30 A.M. ACF Open Forum (Library)
- 6:00 P.M. NA Group Meeting (Huntington Hall)

### **Trinity Office Staff**

Markus Centola, Director of Music \* Vinnie Pacileo, Facilities Manager  
Mary Rojas, Parish Administrator \* Tom Villano, Finance Manager

### **Vestry of Trinity Church**

Jacqueline Lucier, Warden  
Alan Rice, Warden  
Kitty Peterson, Clerk  
Jake Troiano, Interim Treasurer  
Amy Arlin \* Penny Pearson \* Casey Rousseau  
Cathy Rowe \* Sonia Watson \* Kathie Wilson



Scan to make a

- Pledge payment
- General offering/donation
- Special Fund Offering
- Outreach & Mission